



Svet
Evropske unije

Bruselj, 3. junij 2024
(OR. en)

10063/24

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0115(NLE)

TRANS 240

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 16. zasedanju Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) v zvezi z revizijo enotnega tehničnega predpisa, ki se uporablja za podsistem „tirna vozila – tovorni vagoni“, podsistem „tirna vozila – hrup“, sestavo vlaka in preverjanje združljivosti s progo ter podsistem „telematske aplikacije za tovorni promet“

SKLEP SVETA (EU) 2024/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa
na 16. zasedanju Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja
Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF)
v zvezi z revizijo enotnega tehničnega predpisa,
ki se uporablja za podsistem „tirna vozila – tovorni vagoni“,
podsistem „tirna vozila – hrup“, sestavo vlaka in preverjanje združljivosti s progo
ter podsistem „telematske aplikacije za tovorni promet“**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 Pogodbe povezavi
s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (COTIF), pristopila s Sklepom Sveta 2013/103/EU¹ in Sporazumom med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet (OTIF) o pristopu Evropske unije h Konvenciji COTIF².
- (2) Na podlagi člena 13(1), točka (f), konvencije COTIF je bil ustanovljen Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja OTIF.
- (3) Na podlagi člena 20(1), točka (b), COTIF in v skladu s členom 6(1) Enotnih pravil za potrjevanje tehničnih standardov in sprejetje enotnih tehničnih predpisov, ki se uporabljajo za železniški material, namenjen za uporabo v mednarodnem prometu (APTU) – Dodatek F h konvenciji COTIF, je Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja med drugim pristojen za sprejetje ali spremembo enotnih tehničnih predpisov (UTP) za podsistem „tirna vozila – tovorni vagoni“ (UTP WAG), za podsistem „tirna vozila – hrup“ (UTP Hrup), za sestavo vlaka in preverjanja združljivosti s progo (UTP TCRC) in za „telematske aplikacije za tovorni promet“ (UTP TAF).

¹ Sklep Sveta 2013/103/EU z dne 16. junija 2011 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (UL L 51, 23.2.2013, str. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

² Sporazum med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (UL L 51, 23.2.2013, str. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2013/103/oj).

- (4) Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja je na dnevni red 16. zasedanja, ki bo potekalo 11. in 12. junija 2024, vključil predlog sklepov o reviziji UTP WAG, UTP Hrup in UTP TCRC ter o spremembi Dodatka I k UTP TAF.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru strokovnjakov za tehnična vprašanja, saj bodo predlagane spremembe za Unijo zavezujoče na podlagi člena 6(1) APTU ter člena 35 (3) in (4) COTIF.
- (6) Cilj navedenih sklepov je uskladiti UTP WAG, UTP Hrup in UTP TCRC z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/1694³ ter uskladiti sklice na tehnične dokumente Agencije Evropske unije za železnice tehničnih specifikacij za interoperabilnost, povezanih s „telematskimi aplikacijami za tovorni promet“ (TSI TAF), navedene v Dodatku I k UTP TAF.
- (7) Predvideni sklepi OTIF so v skladu s pravom in strateškimi cilji Unije, saj prispevajo k uskladitvi zakonodaje OTIF z enakovrednimi določbami prava Unije, zato bi jih Unija morala podpreti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

³ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/1694 z dne 10. avgusta 2023 o spremembi uredb (EU) št. 321/2013, (EU) št. 1299/2014, (EU) št. 1300/2014, (EU) št. 1301/2014, (EU) št. 1302/2014, (EU) št. 1304/2014 in Izvedbene uredbe (EU) 2019/777 (UL L 222, 8.9.2023, str. 88, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1694/oj)

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 16. zasedanju Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) o reviziji enotnih tehničnih predpisov (UTP) v zvezi s podsistemom „tirna vozila – tovorni vagoni“ (UTP WAG), v zvezi s podsistemom „tirna vozila – hrup“ (UTP Hrup), v zvezi s sestavo vlaka in preverjanji združljivosti s progo (UTP TCR) ter v zvezi s posodobitvijo sklicev na tehnične dokumente tehničnih specifikacij za interoperabilnost, povezanih s „telematskimi aplikacijami za tovorni promet“ (TSI TAF), navedene v Dodatku I k UTP v zvezi s „telematskimi aplikacijami za tovorni promet“ (UTP TAF), je naslednje:

- (1) glasuje se za revizijo UTP WAG, ki jo predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja (delovni dokument Odbora TECH-24003 UTP WAG) in pod pogojem, da se sprejmejo naslednje spremembe:
 - (a) v točki 0.3:
 - naslov se nadomesti z „Vozila, primerna za prosti pretok, in zamenljiva vozila“;
 - v tretjem odstavku, druga alineja, se besedilo nadomesti z naslednjim:

„zamenljivo vozilo“ pomeni vozilo, ki izpolnjuje zahteve za prosti pretok in je poleg tega opremljeno s standardiziranimi vmesniki med vozili, ki omogočajo vključitev vozila v sestavo vlaka poleg drugih zamenljivih vozil. Vagoni, ki izpolnjujejo ta merila, so lahko poleg oznake ‚TEN‘ označeni z ‚GE‘ ali ‚CW‘.

- v četrtem odstavku, točka 3, se besedilo „splošno obratovanje“ nadomesti z besedilom „zamenljiva vozila“;

- (b) v točki 4.2.1 „Splošno“ se nasprotuje predlogu črtanja naslednjega besedila:

„Kadar za določen tehnični vidik funkcionalne in tehnične specifikacije, ki so potrebne za doseganje interoperabilnosti in izpolnjevanje bistvenih zahtev, niso bile razvite, je ta vidik opredeljen kot odprta točka v ustrezni točki. Kot se zahteva v

členu 8(7) APTU

členu 4(6) Direktive (EU) 2016/797;

vse odprte točke so navedene v Dodatku A“;

- (c) v točki 4.2.3.5.3.4 „Funkcija zaznavanja in sprožitve v primeru iztirjenja (DDAF)“ se v tretjem odstavku „Izvedbena uredba (EU) št. 402/2013“ nadomesti z „UTP GEN-G“;

- (d) v točki 6.1.2.1 „Tekalni mehanizem“, četrti odstavek, se besedilo „Če vozilo ne doseže svoje najmanjše osne obremenitve praznega vozila, pogoji za uporabo vozila zahtevajo“ nadomesti z besedilom „Če masa vozila ne omogoča, da bi doseglo svojo najmanjšo osno obremenitev praznega vozila, lahko pogoji za uporabo vozila zahtevajo“;

- (2) glasuje se za revizijo UTP Hrup, ki jo predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja (delovni dokument Odbora TECH-24004 UTP Hrup);
- (3) glasuje se za revizijo UTP TCRC, ki jo predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja (delovni dokument Odbora TECH-24005 UTP TCRC);

- (4) glasuje se za posodobitev sklicev na tehnične dokumente TSI TAF, navedene v Dodatku I k UTP TAF, ki jo predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja (delovni dokument Odbora TECH-24005 UTP TAF);
- (5) Komisija se lahko brez nadaljnjega sklepa Sveta dogovori o manjših spremembah aktov iz tega člena.

Člen 2

Sklepi Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja se po sprejetju z navedbo datuma začetka veljavnosti objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet
predsednik/predsednica
